

INFORMACE O SERVISU A ZÁRUČNÍCH PODMÍNKÁCH  
USCHOVEJTE, PROSÍM, TUTO PRŮVODNÍ KNÍŽKU PO DOBU TRVÁNÍ ZÁRUKY.

**CZ**

*Vaši záruku na dva roky si můžete rozšířit na 8 letou záruku na náhradní díly nebo 5 let plný servis.*

INFORMÁCIE O SERVISE A ZÁRUČNÝCH PODMIENKACH  
USCHOVAJTE, PROSÍM, TÚTO SPRIEVODNÚ KNI KU PO DOBU TRVANIA ZÁRUKY.

**SK**

*Vašu záruku na dva roky si môžete rozšíriť na 8-ročnú záruku na náhradné diely alebo 5 rokov plný servis.*

**PL**

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI ORAZ SPIS PUNKTÓW SERWISOWYCH.  
KARTA REJESTRACJI PRODUKTU

**EST**

INFO TEENINDUSE JA GARANTIITINGIMUSTE KOHTA

**LV**

INFORMĀCIJA PAR PĒCPĀRDOŠANAS SERVISU UN GARANTIJAS  
NOTEIKUMIEM.

**LT**

INFORMACIJA APIE GARANTINIO IR POGARANTINIO APTARNAVIMO SĄLYGAS

**H**

JÓTÁLLÁSI JEGY, INFORMÁCIÓK A GARANCIÁLIS TEVÉKENYSÉGRŐL

**RUS**

Послепродажное обслуживание и общие гарантийные условия. Внимание, пожалуйста, сохраняйте данный буклет и чек о продаже для обеспечения гарантией.

**KAZ**

Сіздерден сатып алу кезінде тұтыну ережелерінің басты нұсқаларын мұқият оқып шығуды және кепілдік талонының дұрыс толтыруын тексеріп шығуыңызды өтінеміз.

**BG**

Следпродажбен сервис и гаранционни условия. Внимание, моля, пазете тази книжка и разписката от покупката, за да бъде валидна гаранцията на уреда Ви.

**RO**

INFORMATII DESPRE SERVICE SI CONDITII DE GARANTIE

**D**

**A**

GARANTIE BEDINGUNGEN FÜR DIE ERSTEN 24 MONATE

**MA**

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE ET LE SERVICE APRES -VENTE

OTHER COUNTRIES: PLEASE CONTACT YOUR DEALER



## JÓTÁLLÁSI JEGY

A Whirlpool Magyarország Kft. (1117 Budapest, Bercsényi utca 25.) (a továbbiakban Forgalmazó) az általa forgalmazott - a Magyar Köztársaság területén fogyasztói szerződés keretében értékesített - új tartós fogyasztási cikkekre a vásárlás napjától számított 24 hónapig jótállást vállal. A Forgalmazó fenntartja a jogot arra, hogy a törvény által előírt jótálláson felül hosszabb idejű jótállást vállaljon. A jótálláshoz kapcsolódó kötelezettségeit a túldoldalon feltüntetett országos javítószolgálat, a Whirlpool Országos Márkaszervize (a továbbiakban: Márkaszerviz) útján látja el.

**A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.**

## FONTOS TUDNIVALÓKI

1. A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti. A jótállási igény érvényesítéséhez – a jótállási jegyen kívül - feltétlenül **szükséges az ellenérték megfizetését igazoló bizonylat bemutatása is**, mert csak így bizonyított a vásárlás ténye, a fogyasztói szerződés megkötése, ezért saját érdekében szíveskedjék azokat gondosan megőrizni. Nem minősül fogyasztónak, aki gazdasági, szakmai tevékenysége körében használja a terméket.
2. Elveszett jótállási jegyet csak a vásárlás tényét hitelt érdemlően bizonyító bizonylat (nyugta, számla) alapján pótol a forgalmazó.
3. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényesíthetőségét.
4. A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése, a jótállás érvénytelenségét vonja maga után. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha a bontatlan és sérülésmentes csomagolású háztartási készülék üzembe helyezését a Whirlpool Országos Márkaszerviz vagy megbízottja (szervizpartnere) végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a fix bekötésű elektromos és gázkészülékek üzembe helyezését kizárólag szakember végezheti. Amennyiben szükséges, a Márkaszerviz térítés ellenében elvégzi a készülék üzembehelyezését.

## A fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai:

A fogyasztó jogait a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 305-311/A §-ai, valamint a 49/2003 (VII.30.) GKM rendelet, 151/2003 (IX.22) Kom. rendelet szabályozza. A jogszabályok alapján hibás teljesítés esetén a fogyasztó

- elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott szavatossági igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek (a forgalmazónak) a másik szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát, és a szavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott kényelmetlenséget. A fogyasztó kicserélést tehát akkor igényelhet, ha a készülék nem javítható, vagy ha a csere a javításhoz képest aránytalan többletköltséget eredményezne. Nem kérhet kicserélést a fogyasztó, ha a hiba rövid idő alatt értékcsökkenés nélkül kijavítható és a javítás a fogyasztó érdekeinek sérelme nélkül lehetséges. A hiba akkor tekinthető rövid idő alatt értékcsökkenés nélkül kijavítottnak, ha a jogszabályban előírt határidőn belül történő javítás folytán a készülék értéke és használhatósága az azonos ideig rendeltetésszerűen használt hibátlan készülékhez képest nem csökken.

**FONTOS!** Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, **feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.**

- ha a fogyasztónak sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének a dolog tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni - választása szerint - megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

## A fogyasztónak kinél kell bejelentenie jótálláson alapuló igényét?

A fogyasztó a hiba felfedezése után a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül köteles kifogását a terméket értékesítő kereskedővel vagy a Márkaszervizzel közölni.

A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt kifogást kellő időben közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős.

Ha a Márkaszerviz, vagy a kereskedő a fogyasztó igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról legkésőbb három munkanapon belül értesíti a fogyasztót.

## Eljárás igénybejelentés esetén:

Márkaszervizünk a jogszabályi előírások szerint törekszik arra, hogy a szükséges javítást vagy kicserélést – a háztartási készülék tulajdonságaira és elvárható rendeltetésére figyelemmel – legfeljebb 15 (tizenöt) napon belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül elvégezze. A kijavítás során a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerül beépítésre, ezért bizonyos, egyedi alkatrész cseréjének szükségessége esetén – a rendelkezésre álló készlettel függően – a fenti határidő az új alkatrész megérkezéséig meghosszabbodhat. Erről a Márkaszerviz legkésőbb a bejelentéstől számított 3 (három) munkanapon belül tájékoztatja a fogyasztót.

A Márkaszerviz a háztartási készüléket javításra elismervény ellenében veszi át. Az elismervényen feltünteteti a fogyasztó nevét és címét, a készülék azonosításához szükséges adatokat, annak állapotát, átvételének idejét, és azt az időpontot, amikor a fogyasztó a kijavított készüléket átveheti.

## HATÁLYOS GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

### Időtartam és kiterjedés

A Whirlpool két évre szóló teljes garanciát biztosít az eredeti kiskereskedelmi vásárlás napjától számítva. A normál otthoni használat során meghibásodó bármely funkcionális alkatrészt díjmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük, beleértve az adott alkatrészt és a munka költségét is. A díjmentes garancia érvényesítéséhez a vásárlás igazolására (nyugta), a 12nc termékkódra és a gyári számra van szükség. Ezek a javítások a vásárló számára díjmentesek; a költségeket a Whirlpool viseli garanciális javítás címén.

### Kivételek a garancia alól

- Az alábbi esetek bármelyike miatt bekövetkező körülmények és károsodások:
  - Helytelen üzembe helyezés, szállítás vagy karbantartás (pl. szivattyúsűrű tisztítása);
  - A gyártó által nem engedélyezett bármilyen javítás, módosítás, megváltoztatás vagy beállítás;
  - Nem rendeltetészerű használat, túlzott használat, baleset vagy nem ésszerű használat;
  - Nem megfelelő áramerősség, feszültség vagy áramellátás;
  - Feszültségingadozás vagy villámlás miatti károsodások;
  - Bármely kezelőszerv helytelen beállítása;
  - A termék előzetes javítása valamely nem hivatalos szervizpartnernél;
- A díszítő elemek szállítás vagy mozgatás miatti sérülései (pl. benyomódások, karcolások) nem tartoznak a garancia hatálya alá.
- Díszítő elemek (pl. fogantyúk, lámpák, üvegek)
- Lámpaizzó, vízsűrű, légsűrű, szénsűrű; gumitömlők
- Külön megvásárolható tartozékok és üvegek (pl. polcok, tányérok);
- Nem háztartási célra használt vagy üzleti környezetben levő termékek (pl. vendéglők, szállodák, fodrászatok, mosodák, hentesüzletek és garázs);
- Üzembe helyezési költség (pl. víz, áram és gáz bekötése);
- Segítségnyújtás vagy szerviz ügyében telefonáljon:
  - Helytelen üzembe helyezés kijavítása;
  - A vásárló tájékoztatása a termék helyes használatáról;
  - A készülék beszállítása a szervizműhelybe;
  - "Ajtó megfordítása";
  - Hiba nem található (ha a vásárló funkcionális hibára panaszkodik, de az a műszaki ellenőrzés során nem található, akkor a javítást a vásárló fizeti);
  - A vízsűrű, szivattyúsűrű és légsűrű rendszeres karbantartása vagy tisztítása;
  - A szállítási támasztó vagy rögzítő csavarok eltávolítása;
  - A lábak és a gázfűvőkák beállítása;
  - A fentiekkel kapcsolatos kiszállások árát a vásárló fizeti.

A Whirlpool semmilyen esetben nem vállal felelősséget azokért az akár közvetlen, akár közvetett következményes károkért (függetlenül attól, hogy azok előre láthatók vagy előre nem láthatók), amelyek a készülék helytelen használatából vagy karbantartásából, illetve a készülék használati útmutatójának be nem tartásából adódnak.

A garanciális időszak letelte után minden javítást teljes egészében a vásárló fizet.

### A javítás helye:

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható háztartási készüléket az üzemeltetés helyén javítjuk meg. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, abban az esetben a jótállási időtartam alatt a készülék le- és felszereléséről, valamint az el- és visszaszállításáról Márkaservizünk (vagy megbízott szervizpartnere) gondoskodik. Beépített háztartási készülék esetén a készülék hozzáférhetőségéről, elmozdíthatóságáról a fogyasztó köteles gondoskodni. A Márkaserviz a helyszíni kiszállást a vásárlóval egyezteti.

### Jótállási felelősségünk kizárása:

1. A jótállási felelősségünk nem áll fenn, ha a forgalmazó, vagy a jótállási javítások elvégzésével megbízott Márkaservizünk (vagy megbízott szervizpartnere) bizonyítja, hogy a hiba rendeltetésellenes használat, szakszerűtlen kezelés, átalakítás, helytelen tárolás, szakszerűtlen javítás, külső hatás (pl. túlfeszültség), elemi kár, környezeti behatás (vegyi-kémiai hatás), eltérő környezeti feltétel (pl. fagyás vagy káros napsugárzás miatt bekövetkező elszíneződés) vagy egyéb, a vásárlás után keletkezett okból következett be.
2. A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a termékhez használati (kezelés) útmutatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be, mert a használati utasítástól eltérő használat, kezelés miatt bekövetkezett hiba esetén a készülékért jótállást nem vállalunk.
3. Nem minősül rendeltetészerű használatnak, ha a fogyasztó a készüléket nem háztartási célra használja (pl. vendéglátóegység, intézmény általi használat, vagy egyéb üzletszerű szolgáltatáshoz kapcsolódó használat), ezért ezekben az esetekben sem áll fenn jótállási felelősségünk.
4. A háztartási készülék karbantartási munkáinak elvégzése a vásárló feladata. Az ennek elmulasztásából vagy helytelen elvégzéséből eredően meghibásodott készülék javítási és kiszállási költsége a jótállási időtartamon belül is a fogyasztót terheli. A jótállási időtől függetlenül a fogyasztót terheli továbbá az általa kért, de meghibásodással össze nem függő kiszállás díja (pl. kezelési bemutatás, stb.) is.

5. A jótállási felelősségünk nem áll fenn abban az esetben sem, ha a háztartási készüléken a jótállási vagy szavatossági időtartam alatt bármilyen olyan javítás vagy beavatkozás történt, amit nem a Whirlpool Országos Márkaszerviz vagy megbízottja (szervizpartner) végzett (idegenkezűség).

### Eljárás a felek közötti vita esetén

Amennyiben a fogyasztó a Márkaszerviznek (vagy szervizpartnerének) a hiba fennállására, jellegére, keletkezési körülményeire vonatkozó szakvéleményét vitatja, abban az esetben a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőségtől szakvéleményt kérhet. A szakvélemény beszerzése bármelyik más erre jogosult független vizsgálóintézetnél is kezdeményezhető. Ha a felek között fogyasztói jogvita áll fenn, abban az esetben a fogyasztó - elsődlegesen egyezségeen alapuló rendezés érdekében - az illetékes békéltető testület előtt jogosult eljárást kezdeményezni. Eredménytelenül zárult békéltető testületi eljárás esetén a fogyasztó az illetékes bírósághoz fordulhat.

### Biztonságtechnikai Térerősség Bemérés, valamint Mosógép, Mosogatógép, Mosószáritó és Tűzhely üzembe helyezés.

A Márkaszerviz a fogyasztó kívánására térítés ellenében biztonságtechnikai térerősség bemérést végez mikrohullámú sütőknél, illetve vállalja mosógép, mosogatógép, mosó-száritógép és tűzhely üzembe helyezését.



Ez a készülék az elhasznált villamosági és elektronikai készülékekről szóló 2002/96/EK irányelvnek megfelelő jelölést kapott. Az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

### Megfelelőségi nyilatkozat:

A készülék a 79/1997. (XII.31.) IKIM rendelet és a 31/1999. (VI.11.) GM-KHVM rendelet előírásai szerint megfelel a 73/23 EGK és 89/336/EGK sz. EU irányelveknek és ezzel jogosult a CE-jel használatára. A termék a fenti rendeletek alapján Magyarországon forgalomba hozható.

### A készülék főbb alkatrészeinek megnevezése:

Hűtő, fagyaszto, légkondicionáló:	kompresszor, palást vezérlő panel.
Mikrohullámú sütők:	transzformátor, magnetron, vezérlőpanel.
Mosogatógépek:	üst, főmotor, programkapcsoló, vízlágyító egység
Mosógépek:	üst, dob, programkapcsoló, főmotor
Páraelszívó:	főmotor.
Tűzhely, főzőlap:	üsttér, vezérlőpanel.

A kereskedő tölti ki:

A vásárlás időpontja: 20 ..... év ..... hó ..... nap

\_\_\_\_\_

Kereskedő (pecsét, aláírás)

Az üzembe helyező tölti ki:

Az üzembe helyezés időpontja: 20 ..... év ..... hó ..... nap

\_\_\_\_\_

Üzembe helyező (pecsét, aláírás)

## A CSERÉRE JOGOSÍTÓ IGAZOLÁST,

a csere jogosultságát igazoló dokumentumok alapján, a Whirlpool Magyarország Kft. állítja ki.

## VEVŐSZOLGÁLATUNK ELÉRHETŐSÉGEI

Ákár a legközelebbi javítószolgálat szervizszakemberét óhajtja kihívni, akár a készülékével kapcsolatban szeretne kérdést feltenni, és választ kapni, akár beüzemelésre, garanciális illetve garancián túli javításra lenne szüksége, a Vevőszolgálat munkatársai hétfőtől - péntekig 8:00 - 18:00 óra között készséggel állnak rendelkezésére. Munkaidőn kívül üzenetrögzítő fogadja hívásukat és munkatársaink munkaidőben, amint lehetséges felveszik Önnel a kapcsolatot.

A Whirlpool Magyarország Központi Vevőszolgálat az alábbi, helyi tarifával hívható (kék) telefonszámon érhető el:

**Telefon: 06 - 40 - 109 - 109**

Fax: 06 - 1 - 555 - 11 - 09

E-mail: [ugyfelszolgalat\\_whirlpool@esense.hu](mailto:ugyfelszolgalat_whirlpool@esense.hu)

További információ: [www.whirlpool.hu](http://www.whirlpool.hu)